



# Después de un diagnóstico de cáncer de esófago



El cáncer de esófago o esofágico es un tipo de cáncer que se origina en el esófago. El esófago es el tubo blando que conecta la boca con el estómago. Si le han dicho que tiene cáncer de esófago, es probable que ya le hayan realizado pruebas, radiografías, estudios por imágenes y una biopsia (una prueba en la que se toma una muestra de tejido para examinar en busca de cáncer). Es posible que se hayan realizado otras pruebas en las células cancerosas para detectar determinadas proteínas y cambios genéticos llamados biomarcadores. También es posible que le realicen otros procedimientos para determinar si el cáncer se ha propagado. Estas pruebas sirven para que su médico sepa qué tipo de cáncer de esófago tiene, en qué etapa se encuentra y qué tratamiento podría ayudar.

## Tratamiento contra el cáncer de esófago

El tratamiento dependerá del tipo y la etapa del cáncer de esófago. Las opciones de tratamiento también dependerán de los resultados de las pruebas en las células cancerosas, su salud y sus preferencias personales.

Se puede realizar una cirugía para tratar de extirpar el cáncer si es pequeño y no se ha propagado. A veces, se puede realizar una cirugía para extirpar todo o parte del esófago. Esto se llama esofagectomía. La recuperación de esta cirugía puede llevar más tiempo si se extirpa todo el esófago.

En ocasiones, se utiliza un endoscopio o una endoscopia para tratar el cáncer. Otros tratamientos contra el cáncer de esófago pueden incluir radiación, quimioterapia, terapia dirigida o inmunoterapia. Es posible que necesite más de un tipo de tratamiento. Se pueden utilizar varios tratamientos para prevenir o aliviar los síntomas del cáncer de esófago. A veces se administran junto con otros tratamientos. Su médico le ayudará a decidir qué tratamientos son los más adecuados para usted.

## Asegúrese de preguntar:

- ¿Qué tipo de cáncer de esófago tengo?
- ¿En qué etapa se encuentra el cáncer de esófago y qué significa?
- ¿Qué más ha aprendido de los resultados de mis pruebas?
- ¿Necesitaré más pruebas?
- ¿Qué tratamiento cree usted que sea el mejor para mí?
- ¿Cuál es el objetivo del tratamiento?
- ¿Necesitaré cirugía? ¿Se puede extirpar todo el tumor?
- ¿Es necesario que me extirpen el esófago? Si es así, ¿cuánto extirparán?
- ¿Podré comer, masticar y tragar con normalidad después de la cirugía? Si no es así, ¿qué se puede hacer?

## Qué debe esperar antes y durante el tratamiento

Su equipo de atención médica contra el cáncer le explicará su plan de tratamiento. Este equipo puede incluir distintos médicos, enfermeros y otros trabajadores de atención médica, según el tipo de tratamiento que necesite. Por ejemplo, si necesita cirugía, su equipo de atención le dirá qué cantidad de esófago se debe extirpar, qué esperar después de la cirugía y si su forma de comer puede cambiar. Si necesita otros tipos de tratamiento, su equipo de atención médica contra el cáncer le explicará cómo se administran, le ayudará a prepararse, harán un seguimiento de su estado y le ayudarán con cualquier efecto secundario. También es posible que le realicen análisis de sangre, estudios por imágenes u otras pruebas en determinados momentos para comprobar la eficacia de su tratamiento.

No todas las personas que reciben tratamiento contra el cáncer de esófago tendrán los mismos efectos secundarios. Por ejemplo, a una persona se le puede extirpar una parte o todo el esófago. Si esto sucede, podría ser necesaria una sonda de alimentación (nasogástrica). Los efectos secundarios de esta cirugía son distintos de los efectos secundarios de la quimioterapia, la radiación, o la terapia dirigida. Además, las personas que reciben el mismo tratamiento podrían tener efectos secundarios distintos.

## Asegúrese de preguntar:

- ¿Qué efectos secundarios podría tener y qué puedo hacer al respecto?
- ¿Cómo sabremos si el tratamiento está funcionando?
- ¿Con qué frecuencia recibiré tratamiento? ¿Cuánto tiempo durará?
- ¿A dónde iré para recibir tratamiento? ¿Podré manejar?
- ¿Podré seguir haciendo mis actividades habituales, como trabajar y hacer ejercicio?
- Si necesito una sonda de alimentación, ¿durante cuánto tiempo la necesitaré?
- ¿Debo seguir alguna dieta específica?
- ¿Existen estudios clínicos que puedan ser adecuados para mí?

## Qué debe esperar después del tratamiento

Después del tratamiento, pídale a su médico oncólogo un resumen del tratamiento y un plan de seguimiento. Esto se llama plan de atención para la supervivencia. Su médico oncólogo junto con su médico de familia o de atención primaria le ayudarán a controlar los efectos secundarios del tratamiento y su estado general de salud. Le realizarán pruebas periódicas para ver si el cáncer ha regresado o si ha aparecido un nuevo cáncer en otra parte del cuerpo.

Después del tratamiento es posible que el cuerpo experimente cambios. La cirugía y otros tratamientos pueden cambiar el funcionamiento del esófago, lo que podría afectar cómo y qué puede comer y beber. Asegúrese de preguntar al médico qué debe esperar e infórmele si tiene algún problema.

Las personas que han tenido cáncer de esófago corren el riesgo de volver a padecerlo o de padecer otros tipos de cáncer. Incluso si se siente bien después de terminar el tratamiento, es importante que pregunte a su equipo de atención médica contra el cáncer sobre un programa periódico de pruebas de seguimiento para ver si el cáncer de esófago ha regresado.

En algunas personas, es posible que el cáncer no desaparezca por completo. Es posible que sigan recibiendo tratamiento y que aún sea necesario realizar pruebas para comprobar su eficacia.

## Asegúrese de preguntar:

- ¿Dónde puedo obtener una copia del resumen de mi tratamiento y del plan de seguimiento?
- ¿Con qué frecuencia debo ver a mi equipo de atención médica contra el cáncer?
- ¿Cuándo y cómo debo ponerme en contacto con ellos?
- ¿Necesitaré realizarme pruebas para ver si el cáncer ha regresado o para detectar problemas derivados del tratamiento?
- ¿Necesito una dieta especial después del tratamiento?
- ¿Necesito alguna prueba de detección, como un mamograma o una colonoscopia, para detectar otros tipos de cáncer a tiempo?
- ¿Hay efectos secundarios tardíos o duraderos del tratamiento a los que deba prestar atención?
- ¿Dónde puedo encontrar mi historia clínica después del tratamiento?

## Manténgase saludable

Asegúrese de informar a su médico o equipo de atención médica contra el cáncer si algún efecto secundario del tratamiento no desaparece o si presenta algún síntoma nuevo.

Hay cosas que puede hacer para mantenerse saludable durante y después del tratamiento. No fumar ni beber alcohol son maneras de reducir la posibilidad de que el cáncer de esófago empeore o regrese. Mantener un peso saludable y comer bien puede ser un problema si no puede tragar o tiene dificultad para tragar después del tratamiento. Junto con su equipo de atención médica pueden determinar cuál es la mejor manera de obtener los nutrientes que necesita. Realizar actividad física también puede ayudarle a mantenerse saludable y a reducir el riesgo de padecer otros tipos de cáncer.

## Cómo enfrentarse a sus sentimientos

Tener cáncer de esófago puede hacer que sienta temor, tristeza o nervios. Es normal tener estos sentimientos y hay maneras de ayudarle a afrontarlos.

- No trate de enfrentarse solo a sus sentimientos. Hable sobre ellos, independientemente de cuáles sean.
- Está bien sentir tristeza o depresión de vez en cuando, pero informe a su equipo de atención médica contra el cáncer si tiene estos sentimientos durante varios días.
- Si su médico lo autoriza, siga haciendo las cosas que le gustan, como pasar tiempo al aire libre, ir al cine o a un evento deportivo o salir a cenar.
- Busque ayuda con tareas tales como cocinar o limpiar.

Sería buena idea que se ponga en contacto con amigos y familiares, o con líderes o grupos religiosos. La orientación también puede ser de ayuda. A algunas personas les resulta útil hablar con otros que han tenido la misma experiencia. Un grupo de apoyo puede ofrecerle esto. Informe cómo se siente a su equipo de atención médica contra el cáncer. Ellos pueden ayudarle a encontrar el apoyo adecuado.



Para obtener más información y apoyo, visite el sitio web de la American Cancer Society en: [cancer.org/es](https://cancer.org/es) o llámenos al **1-800-227-2345**. Estamos aquí cuando usted nos necesite.